

Uradni list

Evropske unije

L 59



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 64

19. februar 2021

Vsebina

II Nezakonodajni akti

SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/260 z dne 11. februarja 2021 o odobritvi nacionalnih ukrepov za omejitev učinka nekaterih boleznih vodnih živali v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2010/221/EU (notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 773) ⁽¹⁾ 1
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/261 z dne 17. februarja 2021 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 927) 10
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/262 z dne 17. februarja 2021 o izključitvi nekaterih odhodkov Združenega kraljestva iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) iz financiranja Evropske unije (notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 895) 33

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

- ★ Sklep št. 1/2021 Odbora za storitve in naložbe z dne 29. januarja 2021 o sprejetju kodeksa ravnanja za člane Sodišča, člane Pritožbenega sodišča in mediatorje [2021/263] 36
- ★ Sklep št. 1/2021 Skupnega odbora CETA z dne 29. januarja 2021 o upravnih in organizacijskih zadevah v zvezi z delovanjem Pritožbenega sodišča [2021/264] 41
- ★ Sklep št. 2/2021 Skupnega odbora CETA z dne 29. januarja 2021 o sprejetju postopka za sprejetje razlag v skladu s členom 8.31.3 in členom 8.44.3(a) CETA kot Priloge k svojemu poslovníku [2021/265] 45

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Sklep št. 2/2021 Odbora za storitve in naložbe z dne 29. januarja 2021 o sprejetju pravil o mediaciji, ki jih uporabljata stranki v naložbenih sporih [2021/266]	48
---	----

II

(Nezakonodajni akti)

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/260

z dne 11. februarja 2021

o odobritvi nacionalnih ukrepov za omejitev učinka nekaterih bolezni vodnih živali v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2010/221/EU

(notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 773)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 226(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Sveta 2006/88/ES ⁽²⁾ med drugim določa zahteve za zdravstveno varstvo živali, ki se uporabljajo za dajanje na trg, uvoz in tranzit živali iz akvakulture in njihovih proizvodov, minimalne preventivne ukrepe za povečanje ozaveščenosti o boleznih pri živalih iz akvakulture in minimalne nadzorne ukrepe, ki se uporabljajo v primeru suma ali izbruha nekaterih bolezni pri vodnih živalih. Navedena direktiva je razveljavljena z Uredbo (EU) 2016/429 z učinkom od 21. aprila 2021.
- (2) Člen 9(1)(d) Uredbe (EU) 2016/429 se nanaša na pravila za obvladovanje, ki se uporabljajo v zvezi z boleznimi s seznama, za katere so potrebni ukrepi za preprečevanje njihovega širjenja, bodisi ob vstopu v Unijo bodisi zaradi premikov med državami članicami.
- (3) Akvakultura Unije je izjemno raznolika, kar zadeva gojene vrste in proizvodne sisteme, ki se uporabljajo v državah članicah, in verjetno se bo ta raznolikost sčasoma še povečala. Zato so lahko nekatere bolezni, ki niso navedene v členu 9(1)(d) Uredbe (EU) 2016/429, vseeno bistvene za nekatere države članice, ker je vrsta prisotna v navedenih državah članicah ali zaradi vrste metod akvakulture proizvodnje, ki se uporabljajo v navedenih državah članicah. Kadar bolezen, ki ni bolezen s seznama iz člena 9(1)(d) Uredbe (EU) 2016/429, predstavlja znatno tveganje za zdravje vodnih živali v navedenih državah članicah, lahko države članice za obvladovanje širjenja bolezni sprejmejo nacionalne ukrepe v skladu s členom 226(1) navedene uredbe, če so ti ukrepi ustrezni in potrebni glede na cilje, ki jih je treba doseči.

⁽¹⁾ UL L 84, 31.3.2016, str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 2006/88/ES z dne 24. oktobra 2006 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih (UL L 328, 24.11.2006, str. 14).

- (4) Da se zagotovi ustreznost in potrebnost nacionalnih ukrepov, ki jih predlaga država članica, je treba Komisijo vnaprej obvestiti o vseh ukrepih, ki bi lahko vplivali na premike vodnih živali med državami članicami, tako da se ukrepi lahko odobrijo ali po potrebi spremenijo.
- (5) Nekaterim državam članicam je bilo odobreno sprejetje nacionalnih ukrepov za omejitev učinka nekaterih bolezni na živali iz akvakulture v skladu s členom 43 Direktive 2006/88/ES. Sklep Komisije 2010/221/EU ⁽³⁾ določa podrobnosti o navedenih državah članicah in boleznih, za katere imajo vzpostavljene nacionalne ukrepe.
- (6) Nekaterе države članice so pridobile status prost bolezni koi herpes virusa ali izvajajo odobren program izkoreninjenja ali spremljanja navedene bolezni v skladu z Direktivo 2006/88/ES. Vendar je bolezen koi herpes virusa zdaj uvrščena na seznam bolezni kategorije E v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/1882 ⁽⁴⁾, kar pomeni, da gre za bolezen s seznama, za katero je potrebno spremljanje v Uniji. Zato se lahko upošteva pri nacionalnih ukrepih v skladu s členom 226 Uredbe (EU) 2016/429.
- (7) Da se zagotovi nemoten prehod na novo ureditev v skladu z Uredbo (EU) 2016/429, morajo zadevne države članice od 21. aprila 2021 zaprositi za odobritev nacionalnih ukrepov v skladu s členom 226(2) Uredbe (EU) 2016/429.
- (8) Komisija je ocenila ukrepe, ki so jih predlagale zadevne države članice, ob upoštevanju standardov Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE) ⁽⁵⁾ ter splošnega učinka zadevnih bolezni in predlaganih ukrepov na Unijo. Komisija meni, da so zadevne države članice dokazale, da so navedeni ukrepi primerni in potrebni ter tako upravičujejo njihovo odobritev, da bi preprečile vnos zadevnih bolezni na njihova ozemlja ali da bi obvladale njihovo širjenje med državami članicami. Zadevne države članice bi bilo treba ustrezno navesti v prilogah k temu sklepu.
- (9) V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: sporazum o izstopu), zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, se Uredba (EU) 2016/429 kot tudi akti Komisije, ki na njej temeljijo, uporablja za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko po koncu prehodnega obdobja, določenega v sporazumu o izstopu. Zato bi bilo treba Združeno kraljestvo (Severna Irsko) ustrezno navesti v prilogah k temu sklepu.
- (10) Za zaščito zdravstvenega statusa držav članic z nacionalnimi ukrepi, odobrenimi za določeno bolezen v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429, morajo pošiljke vrst vodnih živali, ki so dovzetne za zadevne bolezni, izvirati iz države članice ali njenega dela, ki je prosta oz. prost iste bolezni. Take pošiljke mora spremljati uradno spričevalo, ki potrjuje status prost bolezni.
- (11) Veterinarska spričevala, ki potrjujejo kraj izvora pošiljke, namenjene v državo članico ali njen del, za katero oz. katerega veljajo nacionalni ukrepi, odobreni v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429, so vključena v ustrezne vzorce uradnih spričeval za premike vodnih živali med državami članicami iz Izvedbene uredbe Komisije

⁽³⁾ Sklep Komisije 2010/221/EU z dne 15. aprila 2010 o odobritvi nacionalnih ukrepov za omejevanje vpliva nekaterih bolezni pri živalih iz ribogojstva in prosto živečih vodnih živalih v skladu s členom 43 Direktive Sveta 2006/88/ES (UL L 98, 20.4.2010, str. 7).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1882 z dne 3. decembra 2018 o uporabi nekaterih pravil za preprečevanje in obvladovanje bolezni za kategorije bolezni s seznama ter o oblikovanju seznama vrst in skupin vrst, ki predstavljajo znatno tveganje za širjenje navedenih bolezni s seznama (UL L 308, 4.12.2018, str. 21).

⁽⁵⁾ Kodeks zdravstvenega varstva vodnih živali OIE in Priročnik diagnostičnih testov za vodne živali OIE.

(EU) 2020/2236 ⁽⁶⁾). Ta veterinarska spričevala se uporabljajo, kadar so vodne živali vrst s seznama namenjene v državo članico ali njen del, za katero je Komisija odobrila nacionalne ukrepe v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429.

- (12) Nacionalni ukrepi, odobreni s tem sklepom, bi se morali uporabljati le toliko časa, kolikor so ustrezni in potrebni za preprečevanje vnosa bolezni v zadevne države članice ali za obvladovanje njihovega širjenja med državami članicami. Da se Komisiji omogoči redno ocenjevanje ustreznosti in potrebnosti takih ukrepov in da se po potrebi omogoči sprememba ukrepov, bi morale države članice Komisiji poslati letno poročilo s podrobnim opisom delovanja ukrepov v preteklem letu. Taka letna poročila in druga ustrezna poročila bi morala vključevati nekatere informacije, določene v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/2002 ⁽⁷⁾.
- (13) S programi izkoreninjenja, odobrenimi v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429, bi se moralo stanje bolezni v razumnem času izboljšati. Zaradi skladnosti to obdobje ne bi smelo biti daljše od obdobja, v katerem je treba dokončati program izkoreninjenja bolezni kategorije C. Obdobje izvajanja programa izkoreninjenja, odobrenega v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429, zato ne bi smelo biti daljše od šestih let od datuma, ko ga je Komisija prvotno odobrila. V ustrezno utemeljenih primerih in na zahtevo zadevne države članice bi morala imeti Komisija možnost, da obdobje izvajanja programa izkoreninjenja podaljša za dodatnih šest let. To najdaljše obdobje izvajanja je določeno tako, da se zagotovi ustrezno obdobje, v katerem se lahko zaključi program izkoreninjenja, hkrati pa se preprečijo nesorazmerne in dolgotrajne motnje premikov vodnih živali znotraj Unije.
- (14) Zaradi jasnosti zakonodaje Unije bi bilo treba razveljaviti Sklep 2010/221/EU.
- (15) Ker se Uredba (EU) 2016/429 začne uporabljati 21. aprila 2021, bi se moral tudi ta sklep uporabljati od navedenega datuma.
- (16) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

S tem sklepom se odobrijo nacionalni ukrepi, ki so jih sprejele tiste države članice ali deli držav članic, ki so navedeni v prilogah I in II, za omejitev učinka nekaterih bolezni vodnih živali v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429, ter določa:

- (a) pogoje za začetno in nadaljnjo odobritev navedenih ukrepov;
- (b) omejitve premikov vodnih živali med državami članicami;
- (c) obveznosti poročanja držav članic.

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2236 z dne 16. decembra 2020 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) 2016/429 in (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorcev veterinarskih spričeval za vstop pošiljk vodnih živali in nekaterih proizvodov živalskega izvora iz vodnih živali v Unijo ter njihove premike znotraj Unije, in uradnega potrjevanja navedenih spričeval ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1251/2008 (UL L 442, 30.12.2020, str. 410).

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2002 z dne 7. decembra 2020 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s prijavljanjem bolezni s seznama in poročanjem o njih na ravni Unije, v zvezi z oblikami in postopki za predložitev programov spremljanja v Uniji in programov izkoreninjenja, za poročanje o njih in za vlogo za priznanje statusa prost bolezni ter v zvezi z računalniško podprtim informacijskim sistemom (UL L 412, 8.12.2020, str. 1).

Člen 2

Odobritev nacionalnih ukrepov na območjih prostih bolezni

Države članice ali njihovi deli, ki so navedeni v drugem in četrtem stolpcu tabele v Prilogi I, se štejejo za proste bolezni iz prvega stolpca navedene tabele in se jim odobri sprejetje nacionalnih ukrepov v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429.

Člen 3

Odobritev programov izkoreninjenja bolezni, za katere veljajo nacionalni ukrepi

1. Programi izkoreninjenja, ki so jih sprejele države članice, navedene v drugem stolpcu tabele v Prilogi II, za bolezni, za katere veljajo nacionalni ukrepi in so navedene v prvem stolpcu navedene tabele, in območja, navedena v četrtem stolpcu navedene tabele, se odobrijo.
2. Obdobje izvajanja programa izkoreninjenja ne sme presegati šest let od datuma, ko ga je Komisija prvotno odobrila. V ustrezno utemeljenih primerih lahko Komisija na zahtevo zadevne države članice podaljša obdobje izvajanja programa izkoreninjenja za dodatnih šest let.

Člen 4

Premiki vodnih živali dovzetnih vrst med državami članicami ali njihovimi deli, za katere veljajo nacionalni ukrepi, vključno s programi izkoreninjenja

Vodne živali vrst, dovzetnih za bolezni iz drugega stolpca Priloge III, se premaknejo v države članice ali njihove dele, navedene v drugem in četrtem stolpcu tabel v Prilogi I ali II, če:

- (a) izvirajo iz države članice ali z njenega dela, ki je v drugem in četrtem stolpcu tabele v Prilogi I navedena oz. naveden kot prost zadevne bolezni, in
- (b) jih spremlja uradno spričevalo, ki ga izda pristojni organ države članice izvora in je sestavljeno v skladu z ustreznim vzorcem veterinarskega spričevala iz poglavij 1, 2, 3 ali 5 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2236, v katerem so navedena jamstva, ki se nanašajo na zadevne posebne nacionalne ukrepe.

Člen 5

Letno poročanje držav članic

1. Države članice, navedene v drugem stolpcu tabel v prilogah I in II, Komisiji najpozneje do 30. aprila vsako leto predložijo poročilo o odobrenih nacionalnih ukrepih za zaščito statusa prost bolezni tistih držav članic in njihovih delov, ki so navedeni v členu 2, ali za programe izkoreninjenja, navedene v členu 3, kot je ustrezno.
2. Poročilo iz odstavka 1 vključuje:
 - (a) informacije o ukrepih, sprejetih v prejšnjem koledarskem letu za ohranitev statusa prost bolezni, vključno vsaj z informacijami iz Priloge III k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2002, ali
 - (b) informacije o spremembi programa izkoreninjenja, vključno s podrobnostmi o testiranju, ki je bilo izvedeno v prejšnjem koledarskem letu, in vsaj z informacijami iz oddelka 4 Priloge V k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/2002.

3. V poročilu iz odstavka 1 se navedejo razlogi, zakaj naj bi se status prost bolezni ali program izkoreninjenja, kot je ustrezno, še naprej uporabljal še eno koledarsko leto. Posebej se je treba sklicevati na razpoložljivost zdravljenj, cepiv, staležev, odpornih na bolezni, ali drugih pomembnih dosežkov, če bi eden ali več od teh postal izvedljiva možnost za preprečevanje in obvladovanje zadevne bolezni od predložitve prejšnjega poročila.

Člen 6

Sprememba odobrenih nacionalnih ukrepov

Komisija lahko spremeni nacionalne ukrepe iz prilog I in II, če informacije iz člena 5(3) ali druge take informacije v zvezi z razvojem na področju zdravja živali kažejo, da uvedba omejitev premikov med državami članicami ni več potrebna ali upravičena za preprečevanje vnosa ali obvladovanje širjenja določene bolezni.

Člen 7

Razveljavitev

Sklep Komisije 2010/221/EU se razveljavi z učinkom od 21. aprila 2021.

Člen 8

Uporaba

Ta sklep se uporablja od 21. aprila 2021.

Člen 9

Naslovniki

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. februarja 2021

Za Komisijo
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

PRILOGA I

Države članice ⁽¹⁾ ali njihovi deli, ki se štejejo kot proste oz. prosti nekaterih bolezni vodnih živali in za katere so nacionalni ukrepi odobreni v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429

Bolezen	Država članica	Oznaka	Geografska meja območja, za katero so odobreni nacionalni ukrepi
bolezen koi herpes virusa (KHV)	Irska	IE	celotno ozemlje
	Združeno kraljestvo (Severna Irska)	UK(NI)	Severna Irska
spomladanska viremija pri krapih (SVK)	Danska	DK	celotno ozemlje
	Finska	FI	celotno ozemlje
	Madžarska	HU	celotno ozemlje
	Irska	IE	celotno ozemlje
	Švedska	SE	celotno ozemlje
	Združeno kraljestvo (Severna Irska)	UK(NI)	Severna Irska
bakterijski nefritis (BKD)	Irska	IE	celotno ozemlje
	Združeno kraljestvo (Severna Irska)	UK(NI)	Severna Irska
nalezljiva nekroza trebušne slinavke (IPN)	Finska	FI	kontinentalni deli ozemlja
	Švedska	SE	kontinentalni deli ozemlja
okužba z <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)	Finska	FI	povodji Tenojoki in Näätämöjoki; povodja Paatsjoki, Tuulomajoki in Uutuanjoki se štejejo za varovalni pas
	Irska	IE	celotno ozemlje
	Združeno kraljestvo (Severna Irska)	UK(NI)	Severna Irska

⁽¹⁾ V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, za namene te priloge sklici na države članice vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

ostreidni herpesvirus – 1 μvar (OsHV-1 μvar)	Irska	IE	kompartiment 1: Sheephaven Bay kompartiment 3: Killala, Broadhaven in Blacksod Bay kompartiment 4: Streamstown Bay kompartiment 5: Bertraghboy in Galway Bay kompartiment A: Tralee Bay Hatchery
	Združeno kraljestvo (Severna Irska)	UK(NI)	ozemlje Severne Irske, razen Dundrum Bay, Killough Bay, Lough Foyle, Carlingford Lough, Larne Lough in Strangford Lough
okužba s salmonidnim alfavirusom (SAV)	Finska	FI	kontinentalni deli ozemlja

PRILOGA II

Države članice ⁽¹⁾ ali njihovi deli s programi izkoreninjenja nekaterih boleznih vodnih živali in za katere so nacionalni ukrepi odobreni v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429

Bolezen	Država članica	Oznaka	Geografska meja območja, za katero so odobreni nacionalni ukrepi
bakterijski nefritis (BKD)	Švedska	SE	kontinentalni deli ozemlja
nalezljiva nekroza trebušne slinavke (IPN)	Švedska	SE	obalni deli ozemlja

⁽¹⁾ V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, za namene te priloge sklici na države članice vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

PRILOGA III

Vrste vodnih živali, ki so dovzetne za bolezni, za katere so nekatere države članice ⁽¹⁾sprejele nacionalne ukrepe v skladu s členom 226(3) Uredbe (EU) 2016/429

Bolezen	Dovzetna vrsta
bolezen koi herpes virusa (KHV)	Kot je navedeno v stolpcu 3 v tabeli v Prilogi k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/1882.
spomladanska viremija pri krapih (SVK)	sivi tolstolobik (<i>Aristichthys nobilis</i>), zlati koreselj / akvarijska zlata ribica (<i>Carassius auratus</i>), navadni koreselj (<i>Carassius carassius</i>), beli amur (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), navadni krap in koi krap (<i>Cyprinus carpio</i>), srebrni tolstolobik (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), som (<i>Silurus glanis</i>), linj (<i>Tinca tinca</i>), jez (<i>Leuciscus idus</i>)
bakterijski nefritis (BKD)	vse salmonidne vrste
nalezljiva nekroza trebušne slinavke (IPN)	potočna zlatovčica (<i>Salvelinus fontinalis</i>), morska postrv (<i>Salmo trutta</i>), atlantski losos (<i>Salmo salar</i>), (<i>Oncorhynchus spp.</i>) in ozimica (<i>Coregonus lavaretus</i>)
okužba z <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)	atlantski losos (<i>Salmo salar</i>), šarenka (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), jezerska zlatovčica (<i>Salvelinus alpinus</i>), severnomeriška potočna postrv (<i>Salvelinus fontinalis</i>), lipan (<i>Thymallus thymallus</i>), ameriška jezerska zlatovčica (<i>Salvelinus namaycush</i>), rjava postrv (<i>Salmo trutta</i>) in vse vrste, ki so bile v stiku z navedenimi vrstami
ostreidni herpesvirus 1 μ var (OsHV-1 μ Var)	pacifiška ostriga (<i>Crassostrea gigas</i>)
okužba s salmonidnim alfavirusom (SAV)	atlantski losos (<i>Salmo salar</i>), šarenka (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), rjava postrv (<i>Salmo trutta</i>)

⁽¹⁾ V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, za namene te priloge sklici na države članice vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/261**z dne 17. februarja 2021****o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRRP) iz financiranja Evropske unije***(notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 927)***(Besedilo v bolgarskem, danskem, francoskem, grškem, italijanskem, madžarskem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, slovaškem in španskem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija opraviti potrebna preverjanja, državam članicam sporočiti rezultate teh preverjanj, upoštevati pripombe držav članic, začeti dvostranske razprave, da bi z zadevnimi državami članicami lahko dosegla dogovor, in slednjim uradno sporočiti svoje zaključke.
- (2) Države članice so imele možnost zahtevati sprožitev pravnega postopka. Ta možnost je bila v nekaterih primerih uporabljena in Komisija je pregledala poročila, ki so bila izdana o izidu postopka.
- (3) V skladu z Uredbo (EU) št. 1306/2013 se lahko financirajo samo kmetijski odhodki, ki so nastali na način, ki ni kršil zakonodaje Unije.
- (4) Opravljena preverjanja, izidi dvostranskih razprav in pravni postopki so pokazali, da del odhodkov, ki so jih prijave države članice, ne izpolnjuje te zahteve in zato ne more biti financiran iz EKJS in EKSRRP.
- (5) Navedi bi bilo treba zneske, ki se ne priznavajo za upravičene do financiranja iz EKJS in EKSRRP. Navedeni zneski se ne nanašajo na odhodke, nastale več kot štiriindvajset mesecev pred pisnim sporočilom, v katerem je Komisija države članice obvestila o rezultatih preverjanj.
- (6) Pri zneskih, ki se s tem sklepom izključijo iz financiranja Unije, bi se morala upoštevati tudi kakršna koli zmanjšanja ali začasne prekinitve v skladu s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013, saj so takšna zmanjšanja ali začasne prekinitve začasni in ne posegajo v odločitve, sprejete v skladu s členom 51 ali 52 navedene uredbe.
- (7) Kar zadeva primere, ki jih zajema ta sklep, je Komisija države članice v zbirnem poročilu obvestila o oceni zneskov, ki bodo izključeni zaradi neskladnosti z zakonodajo Unije ⁽²⁾.
- (8) Ta sklep ne vpliva na morebitne finančne posledice, ki bi jih Komisija lahko imela zaradi sodb Sodišča Evropske unije v zadevah, ki so 31. januarja 2021 še nerešene –

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.⁽²⁾ Ares(2021)582569.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Zneski, določeni v Prilogi in povezani z odhodki akreditiranih plačilnih agencij držav članic, prijavljenimi v okviru EKJS ali EKSRP, so izključeni iz financiranja Unije.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Belgijo, Republiko Bolgarijo, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Madžarsko, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko in Slovaško republiko.

V Bruslju, 17. februarja 2021

Za Komisijo
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

Sklep: 65

Proračunska postavka: 08 02 06 01

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
GR	Nevezane neposredne pomoči	2016	Povračilo na podlagi sodbe v zadevi T-46/19	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	12 342 563,07	0,00	12 342 563,07
	Nevezane neposredne pomoči	2016	Povračilo na podlagi sodbe v zadevi T-46/19	ENKRATNI ZNESEK		EUR	541 695,17	541 695,17	0,00
	Nevezane neposredne pomoči	2017	Povračilo na podlagi sodbe v zadevi T-46/19	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	12 060 282,13	0,00	12 060 282,13
	Nevezane neposredne pomoči	2017	Povračilo na podlagi sodbe v zadevi T-46/19	ENKRATNI ZNESEK		EUR	148 448,47	148 448,47	0,00
					Skupaj GR:	EUR	25 092 988,84	690 143,64	24 402 845,20

Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
EUR	25 092 988,84	690 143,64	24 402 845,20

Proračunska postavka: 62 00

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
BE	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Posamične napake EKJS IAKS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 528,95	0,00	– 528,95
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Znana napaka EKJS ne-IAKS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 98 894,05	0,00	– 98 894,05

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Zamude pri plačilih – šolske sheme	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 4 778,76	0,00	– 4 778,76
					Skupaj BE:	EUR	– 104 201,76	0,00	– 104 201,76
BG	Promocijski ukrepi	2010	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 430 586,90	0,00	– 430 586,90
	Promocijski ukrepi	2011	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 299 201,85	0,00	– 299 201,85
	Promocijski ukrepi	2012	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 636 371,10	0,00	– 636 371,10
	Promocijski ukrepi	2013	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 157 373,48	0,00	– 1 157 373,48
	Promocijski ukrepi	2014	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 341 643,85	0,00	– 1 341 643,85
	Promocijski ukrepi	2015	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 641 010,62	0,00	– 1 641 010,62
	Promocijski ukrepi	2016	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 838 521,58	0,00	– 1 838 521,58
	Promocijski ukrepi	2017	INT2016/101/BG – odsotnost izterjav	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 312 139,59	0,00	– 312 139,59
					Skupaj BG:	EUR	– 7 656 848,97	0,00	– 7 656 848,97

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
DE	Shema za mlade kmete	2020	DE03, DE04 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – plačilo za mlade kmete – leto zahtevka 2019	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 4 097,43	0,00	– 4 097,43
	Shema za mlade kmete	2018	DE15 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 9 191,93	0,00	– 9 191,93
	Shema za mlade kmete	2019	DE15 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 7 409,73	0,00	– 7 409,73
	Shema osnovnega plačila	2018	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 26 423,71	0,00	– 26 423,71
	Shema osnovnega plačila	2019	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 25 872,54	0,00	– 25 872,54
	Plačilo za zeleno komponento	2018	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – ZELENNA KOMPONENTA – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 12 488,28	0,00	– 12 488,28
	Plačilo za zeleno komponento	2019	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – zelena komponenta – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 12 514,32	0,00	– 12 514,32

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Prerazporeditveno plačilo	2018	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – program razvoja podeželja – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 6 475,31	0,00	– 6 475,31
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2018	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 478,69	0,00	– 478,69
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2019	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 487,16	0,00	– 487,16
	Prerazporeditveno plačilo	2019	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – prerazporeditveno plačilo – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 6 532,40	0,00	– 6 532,40
	Shema za mlade kmete	2018	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 4 898,54	0,00	– 4 898,54

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Shema za mlade kmete	2019	DE15 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 5 032,54	0,00	– 5 032,54
	Shema za mlade kmete	2018	DE21 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 2 033,63	0,00	– 2 033,63
	Shema za mlade kmete	2018	DE3 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 3 406,45	0,00	– 3 406,45
	Shema za mlade kmete	2019	DE3 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 2 171,77	0,00	– 2 171,77
	Shema osnovnega plačila	2018	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 23 703,04	0,00	– 23 703,04
	Shema osnovnega plačila	2019	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 25 206,49	0,00	– 25 206,49
	Plačilo za zeleno komponento	2018	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – ZELENNA KOMPONENTA – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 12 369,06	0,00	– 12 369,06

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Plačilo za zeleno komponento	2019	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – zelena komponenta – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 12 772,95	0,00	– 12 772,95
	Prerazporeditveno plačilo	2018	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – program razvoja podeželja – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 6 497,31	0,00	– 6 497,31
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2018	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 555,79	0,00	– 555,79
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2019	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 571,19	0,00	– 571,19
	Prerazporeditveno plačilo	2019	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – prerazporeditveno plačilo – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 6 789,12	0,00	– 6 789,12
	Shema za mlade kmete	2017	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – plačilo za mlade kmete – leto zahtevka 2016	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 4 568,91	0,00	– 4 568,91

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Shema za mlade kmete	2018	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 6 343,62	0,00	– 6 343,62
	Shema za mlade kmete	2019	DE3 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 6 236,09	0,00	– 6 236,09
	Shema osnovnega plačila	2020	DE3, DE4, DE7, DE15 – pregledi pravilne dodelitve iz nacionalne rezerve – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2019	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 60 665,91	0,00	– 60 665,91
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2020	DE3, DE4, DE7, DE15 – pregledi pravilne dodelitve iz nacionalne rezerve – shema osnovnega plačila – zelena komponenta – plačilo za mlade kmete – prerazporeditveno plačilo – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2019	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 295,71	0,00	– 1 295,71
	Plačilo za zeleno komponento	2020	DE3, DE4, DE7, DE15 – pregledi pravilne dodelitve iz nacionalne rezerve – zelena komponenta – leto zahtevka 2019	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 29 713,24	0,00	– 29 713,24
	Shema za mlade kmete	2020	DE3, DE4, DE7, DE15 – pregledi pravilne dodelitve iz nacionalne rezerve – prerazporeditveno plačilo – leto zahtevka 2019	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 13 243,11	0,00	– 13 243,11
	Prerazporeditveno plačilo	2020	DE3, DE4, DE7, DE15 – pregledi pravilne dodelitve iz nacionalne rezerve – plačilo za mlade kmete – leto zahtevka 2019	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 14 146,22	0,00	– 14 146,22

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Shema za mlade kmete	2018	DE4 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 7 857,98	0,00	– 7 857,98
	Shema osnovnega plačila	2018	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 3 702,45	0,00	– 3 702,45
	Shema osnovnega plačila	2019	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 3 614,36	0,00	– 3 614,36
	Plačilo za zeleno komponento	2018	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – ZELENNA KOMPONENTA – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 733,16	0,00	– 1 733,16
	Plačilo za zeleno komponento	2019	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – zelena komponenta – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 726,10	0,00	– 1 726,10
	Prerazporeditveno plačilo	2018	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – program razvoja podeželja – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 008,52	0,00	– 1 008,52
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2018	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 73,22	0,00	– 73,22

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2019	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 73,59	0,00	– 73,59
	Prerazporeditveno plačilo	2019	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – prerazporeditveno plačilo – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 015,58	0,00	– 1 015,58
	Shema za mlade kmete	2018	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2017	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 884,46	0,00	– 884,46
	Shema za mlade kmete	2019	DE4 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 883,81	0,00	– 883,81
	Shema za mlade kmete	2019	DE7 – upravni pregledi plačilnih pravic pri vzpostavitvi sheme osnovnega plačila – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 5 696,10	0,00	– 5 696,10
	Shema osnovnega plačila	2019	DE7 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema osnovnega plačila – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 13 461,60	0,00	– 13 461,60
	Plačilo za zeleno komponento	2019	DE7 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – zelena komponenta – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 6 825,87	0,00	– 6 825,87

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2019	DE7 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – povračilo finančne discipline – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 333,83	0,00	– 333,83
	Prerazporeditveno plačilo	2019	DE7 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – prerazporeditveno plačilo – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 985,98	0,00	– 1 985,98
	Shema za mlade kmete	2019	DE7 – pregledi pravilne dodelitve plačilnih pravic iz nacionalne rezerve mladim kmetom in novim udeležencem – shema za mlade kmete – leto zahtevka 2018	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 3 495,05	0,00	– 3 495,05
	Potrđitev obračunov – finančna potrđitev	2019	Finančne napake pri EKJS in EKS RP	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 2 044,56	0,00	– 2 044,56
					Skupaj DE:	EUR	– 410 608,41	0,00	– 410 608,41
DK	Navzkrižna skladnost	2016	Leto zahtevka 2015 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00%	EUR	– 1 396 727,20	– 83 492,88	– 1 313 234,32
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2015 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00%	EUR	– 518,77	0,00	– 518,77
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2015 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00%	EUR	– 51,92	0,00	– 51,92
	Navzkrižna skladnost	2016	Leto zahtevka 2015 – predpisane zahteve ravnanja 7	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 7 327,71	– 240,00	– 7 087,71
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2015 – predpisane zahteve ravnanja 7	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 0,16	0,00	– 0,16

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2016 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00%	EUR	– 1 384 812,16	– 17,01	– 1 384 795,15
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2016 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00%	EUR	– 255,56	0,00	– 255,56
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2016 – predpisane zahteve ravnanja 7	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 9 124,19	0,00	– 9 124,19
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2017 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 1 371 553,15	– 4,36	– 1 371 548,79
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2017 – predpisane zahteve ravnanja 7	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 7 958,88	0,00	– 7 958,88
					Skupaj DK:	EUR	– 4 178 329,70	– 83 754,25	– 4 094 575,45
ES	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2016	PAVŠALNI ZNESEK	5,00%	EUR	– 365 264,87	– 5 497,72	– 359 767,15
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2016	PAVŠALNI ZNESEK	5,00%	EUR	– 4 620,63	0,00	– 4 620,63
	Navzkrižna skladnost	2019	Leto zahtevka 2016	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 1 178,37	0,00	– 1 178,37
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2017	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 731 771,69	0,00	– 731 771,69
	Navzkrižna skladnost	2019	Leto zahtevka 2017	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 922,57	0,00	– 922,57
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2018	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 3 453,11	– 55,20	– 3 397,91
	Navzkrižna skladnost	2019	Leto zahtevka 2018	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 499 784,68	0,00	– 499 784,68
	Potrđitev obračunov – finančna potrđitev	2018	Znana napaka EKJS IAKS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 18,54	0,00	– 18,54
	Potrđitev obračunov – finančna potrđitev	2018	Znana napaka EKJS ne-IAKS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 12 008,91	0,00	– 12 008,91
					Skupaj ES:	EUR	– 1 619 023,37	– 5 552,92	– 1 613 470,45

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
FR	Promocijski ukrepi	2017	Ključna kontrola: upravni pregledi izbire izvajalskih organov	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 148 550,04	0,00	– 148 550,04
					Skupaj FR:	EUR	– 148 550,04	0,00	– 148 550,04
IT	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2018	Vse pomanjkljivosti	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 730 282,20	– 730 282,20	0,00
	Nevezane neposredne pomoči	2018	Vse pomanjkljivosti – upoštevanje „zmanjšanja zaradi zamud pri plačilih“	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 63 148 764,02	0,00	– 63 148 764,02
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2017	Malomarnost pri upravljanju in izterjavi dolgov	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 710 274,04	0,00	– 710 274,04
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2017	Zmanjšanje zaradi plačilnih rokov	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 74 978 660,98	– 74 978 660,98	0,00
	Prostovoljna vezana podpora	2018	Pomanjkljivosti, ki vplivajo na prostovoljno vezano podporo	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 4 072 613,83	0,00	– 4 072 613,83
	Nevezane neposredne pomoči	2018	Pomanjkljivosti, ki vplivajo na prostovoljno vezano podporo – shema za male kmete – upoštevanje „zmanjšanja zaradi zamud pri plačilih“	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 146 895,14	0,00	– 146 895,14
					Skupaj IT:	EUR	– 143 787 490,21	– 75 708 943,18	– 68 078 547,03
PL	Plačilo za zeleno komponento	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – zelena komponenta	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 288 138,30	– 288 138,30	0,00
	Prerazporeditveno plačilo	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – prerazporeditveno plačilo	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 31 387,38	0,00	– 31 387,38

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – povračilo finančne discipline	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 10 487,54	– 10 487,54	0,00
	Shema enotnega plačila na površino	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – shema enotnega plačila na površino	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 397 464,17	– 0,01	– 397 464,16
	Prostovoljna vezana podpora	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – prostovoljna vezana podpora – živali M01 in M02	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 12 113,21	0,00	– 12 113,21
	Prostovoljna vezana podpora na podlagi površine	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – prostovoljna vezana podpora – površina	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	- 57 281,32	0,00	- 57 281,32
	Shema za mlade kmete	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – plačilo za mlade kmete	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 6 483,99	0,00	– 6 483,99
	Plačilo za zeleno komponento	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – zelena komponenta	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 239 009,35	0,00	– 239 009,35
	Prerazporeditveno plačilo	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – prerazporeditveno plačilo	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 25 803,29	0,00	– 25 803,29
	Vračilo neposrednih pomoči v zvezi s finančno disciplino	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – povračilo finančne discipline	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 8 496,99	– 8 496,99	0,00
	Shema enotnega plačila na površino	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – shema enotnega plačila na površino	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 321 326,50	0,00	– 321 326,50
	Prostovoljna vezana podpora	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – prostovoljna vezana podpora – živali M01 in M02	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 8 741,83	0,00	– 8 741,83
	Prostovoljna vezana podpora	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – prostovoljna vezana podpora – površina	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 50 719,95	0,00	– 50 719,95

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Shema za mlade kmete	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – plačilo za mlade kmete	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 4 675,11	0,00	– 4 675,11
	Prostovoljna vezana podpora	2017	Člen 42(2)(a) Uredbe (EU) št. 809/2014 – leto zahtevka 2016 – prostovoljna vezana podpora – ukrepi za živali M01 in M02	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 159 335,40	0,00	– 159 335,40
	Prostovoljna vezana podpora	2018	Člen 42(2)(a) Uredbe (EU) št. 809/2014 – leto zahtevka 2017 – prostovoljna vezana podpora – ukrepi za živali M01 in M02	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 104 853,32	0,00	– 104 853,32
	Prostovoljna vezana podpora	2019	Člen 42(2)(a) Uredbe (EU) št. 809/2014 – leto zahtevka 2018 – prostovoljna vezana podpora – ukrepi za živali M01 in M02	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 158 255,28	0,00	– 158 255,28
	Prostovoljna vezana podpora	2017	Izračun pomoči in upravnih kazni – leto zahtevka 2016 – prostovoljna vezana podpora – ukrepi za živali M01 in M02	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 2 131 809,79	0,00	– 2 131 809,79
	Prostovoljna vezana podpora	2018	Izračun pomoči in upravnih kazni – leto zahtevka 2017 – prostovoljna vezana podpora – ukrepi za živali M01 in M02	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 163 925,60	0,00	– 1 163 925,60
	Prostovoljna vezana podpora	2019	Izračun pomoči in upravnih kazni – leto zahtevka 2018 – prostovoljna vezana podpora – ukrepi za živali M01 in M02	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 129 455,39	0,00	– 1 129 455,39

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Mleko – drugo	2017	Neupravičena plačila, ugotovljena po poljskem načrtu popravljivih ukrepov	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 026 600,51	0,00	– 1 026 600,51
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Zmanjšanja – plačilni roki	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 506 241,22	– 506 241,22	0,00
	Mleko – drugo	2017	Tveganje glede preostalih odhodkov	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 527 300,43	0,00	– 527 300,43
					Skupaj PL:	EUR	– 8 369 905,87	– 813 364,06	– 7 556 541,81
PT	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Zamude pri pravočasni izdaji zahtevkov za izterjavo – člen 54(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013 – EKJS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 217 692,59	0,00	– 217 692,59
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Finančne napake iz preizkušanja podatkov – EKJS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 466,11	0,00	– 1 466,11
					Skupaj PT:	EUR	– 219 158,70	0,00	– 219 158,70
SK	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka pri IAKS populaciji EKJS	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 1 457 517,68	– 170 687,66	– 1 286 830,02
					Skupaj SK:	EUR	– 1 457 517,68	– 170 687,66	– 1 286 830,02

Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
EUR	– 167 951 634,71	– 76 782 302,07	– 91 169 332,64

Proračunska postavka: 62 01

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
BE	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2015	Znana napaka pri kmetijsko-okoljsko-podnebнем ukrepu	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 1 606,10	0,00	– 1 606,10
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2016	Znana napaka pri kmetijsko-okoljsko-podnebнем ukrepu	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 23 031,51	– 1 573,47	– 21 458,04
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Znana napaka M19	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 28 625,55	0,00	– 28 625,55
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Znane napake M07	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 197 948,15	– 123 289,59	– 74 658,56
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka pri EKSRP	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 136 281,26	– 28 425,39	– 107 855,87
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka M01	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 11 382,84	0,00	– 11 382,84
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka M07	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 246 576,79	– 21 030,20	– 225 546,59
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka M16	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 68 944,11	– 3 099,61	– 65 844,50
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka M19	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 5 574,25	– 208,00	– 5 366,25
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka M20	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 74 172,61	0,00	– 74 172,61
					Skupaj BE:	EUR	– 794 143,17	– 177 626,26	– 616 516,91

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
DE	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2019	Finančne napake pri EKJS in EKSRP	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 54 174,21	0,00	– 54 174,21
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka pri ne-IAKS populaciji EKSRP	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 123 167,60	0,00	– 123 167,60
					Skupaj DE:	EUR	– 177 341,81	0,00	– 177 341,81
DK	Navzkrižna skladnost	2016	Leto zahtevka 2015 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 40 498,41	– 4,69	– 40 493,72
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2015 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 138,59	– 87,26	– 51,33
	Navzkrižna skladnost	2016	Leto zahtevka 2016 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 0,80	– 0,02	– 0,78
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2016 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 56 448,20	– 191,70	– 56 256,50
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2016 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 1 096,36	0,00	– 1 096,36
	Navzkrižna skladnost	2017	Leto zahtevka 2016 – predpisane zahteve ravnanja 7	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 476,26	– 164,06	– 312,20
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2017 – predpisane zahteve ravnanja 2	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 71 854,51	0,00	– 71 854,51

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2017 – predpisane zahteve ravnanja 7	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 297,99	0,00	– 297,99
					Skupaj DK:	EUR	– 170 811,12	– 447,73	– 170 363,39
ES	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2016	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 42 874,92	0,00	– 42 874,92
	Navzkrižna skladnost	2018	Leto zahtevka 2017	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 2 174,67	0,00	– 2 174,67
	Navzkrižna skladnost	2019	Leto zahtevka 2017	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 32 307,29	0,00	– 32 307,29
	Navzkrižna skladnost	2019	Leto zahtevka 2018	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 965,80	0,00	– 965,80
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Znana napaka EKSRP IAKS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 109,02	0,00	– 109,02
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Znana napaka EKSRP ne-IAKS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 117 808,18	0,00	– 117 808,18
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Znane napake EKSRP IAKS	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 4,80	0,00	– 4,80
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka pri IAKS populaciji EKSRP	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 631,58	0,00	– 631,58
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Najverjetnejša napaka pri ne-IAKS populaciji EKSRP	OCENJENI ZNESEK		EUR	– 168 517,53	– 30,73	– 168 486,80
					Skupaj ES:	EUR	– 365 393,79	– 30,73	– 365 363,06
HU	Razvoj podeželja – EKSRP – obvladovanje tveganj	2017	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole – ustrezna ocena razumnosti stroškov	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	0,00	0,00	0,00

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Razvoj podeželja – EKSRRP – obvladovanje tveganj	2018	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole – ustrezna ocena razumnosti stroškov	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 168 225,11	0,00	– 168 225,11
	Razvoj podeželja – EKSRRP – obvladovanje tveganj	2019	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole – ustrezna ocena razumnosti stroškov	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 187 983,85	0,00	– 187 983,85
	Razvoj podeželja – EKSRRP – obvladovanje tveganj	2020	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole – ustrezna ocena razumnosti stroškov (2020)	PAVŠALNI ZNESEK	5,00	EUR	– 169 081,16	0,00	– 169 081,16
					Skupaj HU:	EUR	– 525 290,12	0,00	– 525 290,12
IT	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2017	Malomarnost pri upravljanju in izterjavi dolgov	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 7 562,26	0,00	– 7 562,26
					Skupaj IT:	EUR	– 7 562,26	0,00	– 7 562,26
PL	Ukrepi EKSRRP za razvoj podeželja v okviru IAKS	2017	Aktivni kmet – leto zahtevka 2016 – območje z naravnimi omejitvami (člen 31(2) Uredbe (EU) št. 1305/2013) in ekološko kmetovanje (člen 29(1) Uredbe (EU) št. 1305/2013)	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 51 595,09	– 0,16	– 51 594,93

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
	Ukrepi EKSRRP za razvoj podeželja v okviru IAKS	2018	Aktivni kmet – leto zahtevka 2017 – območje z naravnimi omejitvami (člen 31(2) Uredbe (EU) št. 1305/2013) in ekološko kmetovanje (člen 29(1) Uredbe (EU) št. 1305/2013)	PAVŠALNI ZNESEK	2,00	EUR	– 82 074,87	0,00	– 82 074,87
	Certifikacija	2013	Finančne napake pri EKSRRP v proračunskih letih 2012–2016	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 667,92	0,00	– 667,92
	Certifikacija	2014	Finančne napake pri EKSRRP v proračunskih letih 2012–2016	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 19 725,24	0,00	– 19 725,24
	Certifikacija	2015	Finančne napake pri EKSRRP v proračunskih letih 2012–2016	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 3 632,38	0,00	– 3 632,38
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Finančne napake pri EKSRRP	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 18 173,75	0,00	– 18 173,75
					Skupaj PL:	EUR	– 175 869,25	– 0,16	– 175 869,09
PT	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Zamude pri pravočasni izdaji zahtevkov za izterjavo – člen 54(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013 – EKSRRP	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 634 966,33	0,00	– 634 966,33
	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Finančne napake iz preizkušanja podatkov – EKSRRP	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 2 807,70	– 0,19	– 2 807,51
					Skupaj PT:	EUR	– 637 774,03	– 0,19	– 637 773,84

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
SK	Potrditev obračunov – finančna potrditev	2018	Posamične napake pri ne-IAKS populaciji EKSRP	ENKRATNI ZNESEK		EUR	– 36 239,94	– 1 710,57	– 34 529,37
					Skupaj SK:	EUR	– 36 239,94	– 1 710,57	– 34 529,37

Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
EUR	– 2 890 425,49	– 179 815,64	– 2 710 609,85

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/262**z dne 17. februarja 2021****o izključitvi nekaterih odhodkov Združenega kraljestva iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) iz financiranja Evropske unije***(notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 895)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52 Uredbe v povezavi s členoma 131 in 138 Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija opraviti potrebna preverjanja, rezultate teh preverjanj sporočiti Združenemu kraljestvu, upoštevati njegove pripombe, začeti dvostransko razpravo, da bi lahko dosegla dogovor, in Združenemu kraljestvu uradno sporočiti svoje zaključke.
- (2) Združeno kraljestvo je imelo možnost zahtevati sprožitev pravnega postopka, vendar tega ni zahtevalo.
- (3) V skladu z Uredbo (EU) št. 1306/2013 se lahko financirajo samo kmetijski odhodki, ki so nastali na način, ki ni kršil zakonodaje Unije.
- (4) Opravljena preverjanja in izidi dvostranske razprave so pokazali, da del odhodkov, ki jih je prijavilo Združeno kraljestvo, ne izpolnjuje te zahteve in zato ne more biti financiran iz EKJS.
- (5) Navedi bi bilo treba zneske, ki se ne priznavajo za upravičene do financiranja iz EKJS. Navedeni zneski se ne nanašajo na odhodke, nastale več kot štiriindvajset mesecev pred pisnim sporočilom, v katerem je Komisija Združeno kraljestvo obvestila o rezultatih preverjanj.
- (6) Pri zneskih, ki se s tem sklepom izključijo iz financiranja Unije, bi se morala upoštevati tudi kakršna koli zmanjšanja ali začasne prekinitve v skladu s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013, saj so takšna zmanjšanja ali začasne prekinitve začasni in ne posegajo v odločitve, sprejete v skladu s členom 51 ali 52 navedene uredbe.
- (7) Kar zadeva primere, ki jih zajema ta sklep, je Komisija Združeno kraljestvo v zbirnem poročilu obvestila o oceni zneskov, ki bodo izključeni zaradi neskladnosti z zakonodajo Unije ⁽²⁾.
- (8) Ta sklep ne vpliva na morebitne finančne posledice, ki bi jih Komisija lahko imela zaradi sodb Sodišča Evropske unije v zadevah, ki so 31. januarja 2021 še nerešene –

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.⁽²⁾ Ares(2021)582569.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Zneski, določeni v Prilogi in povezani z odhodki akreditiranih plačilnih agencij Združenega kraljestva, prijavljenimi v okviru EKJS, so izključeni iz financiranja Unije.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.

V Bruslju, 17. februarja 2021

Za Komisijo
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

Proračunska postavka: 6200

Država članica	Ukrep	PL	Razlog	Vrsta	Popravek %	Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
GB	Sadje in zelenjava – operativni programi, vključno z umiki	2017	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole: 1) „Ustrezno izvajanje upravnih pregledov za ugotavljanje upravičenosti operativnih programov in vlog za pomoč“, 2) „Izvajanje dovolj kakovostnih pregledov na kraju samem v zvezi z vlogami za pomoč“.	PAV-ŠALNI ZNE-SEK	5,00%	EUR	- 1 375 416,17	0,00	- 1 375 416,17
	Sadje in zelenjava – operativni programi, vključno z umiki	2018	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole: 1) „Ustrezno izvajanje upravnih pregledov za ugotavljanje upravičenosti operativnih programov in vlog za pomoč“, 2) „Izvajanje dovolj kakovostnih pregledov na kraju samem v zvezi z vlogami za pomoč“.	PAV-ŠALNI ZNE-SEK	5,00%	EUR	- 1 927 603,62	0,00	- 1 927 603,62
	Sadje in zelenjava – operativni programi, vključno z umiki	2019	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole: 1) „Ustrezno izvajanje upravnih pregledov za ugotavljanje upravičenosti operativnih programov in vlog za pomoč“, 2) „Izvajanje dovolj kakovostnih pregledov na kraju samem v zvezi z vlogami za pomoč“.	PAV-ŠALNI ZNE-SEK	5,00%	EUR	- 1 866 379,21	0,00	- 1 866 379,21
	Sadje in zelenjava – operativni programi, vključno z umiki	2020	Pomanjkljivosti pri izvedbi ključne kontrole: 1) „Ustrezno izvajanje upravnih pregledov za ugotavljanje upravičenosti operativnih programov in vlog za pomoč“, 2) „Izvajanje dovolj kakovostnih pregledov na kraju samem v zvezi z vlogami za pomoč“.	PAV-ŠALNI ZNE-SEK	5,00%	EUR	- 663 480,23	0,00	- 663 480,23
					Skupaj GB:	EUR	- 5 832 879,23	0,00	- 5 832 879,23

Valuta	Znesek	Odbitki	Finančni vpliv
EUR	- 5 832 879,23	0,00	- 5 832 879,23

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2021 ODBORA ZA STORITVE IN NALOŽBE

z dne 29. januarja 2021

o sprejetju kodeksa ravnanja za člane Sodišča, člane Pritožbenega sodišča in mediatorje [2021/263]

ODBOR ZA STORITVE IN NALOŽBE V OKVIRU SPORAZUMA CETA JE –

ob upoštevanju člena 26.2.1(b) Celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) med Kanado na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum),

ob upoštevanju, da člen 8.44.2 Sporazuma določa, da Odbor za storitve in naložbe sprejme kodeks ravnanja, ki se uporablja v sporih, ki izhajajo iz poglavja osem Sporazuma, in lahko nadomesti ali dopolni pravila, ki so v uporabi –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) opredelitve pojmov iz člena 1.1 (Opredelitev pojmov splošne uporabe) poglavja ena (Splošna opredelitev pojmov in uvodne določbe) Sporazuma;
- (b) opredelitve pojmov iz člena 8.1 (Opredelitev pojmov) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma;
- (c) „Pritožbeno sodišče“ pomeni pritožbeno sodišče, ustanovljeno na podlagi člena 8.28 (Pritožbeno sodišče) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma;
- (d) „pomočnik“ pomeni fizično osebo, ki ni zaposlena v sekretariatu ICSID in ki v okviru mandata člana izvaja zanj raziskave ali mu pomaga;
- (e) „kandidat“ pomeni fizično osebo, ki je vložila vlogo ali je kako drugače seznanjena, da je obravnavana pri izboru člana;
- (f) „mediator“ pomeni fizično osebo, ki izvaja mediacijo v skladu s členom 8.20 (Mediacija) Sporazuma, ter
- (g) „član“ pomeni člana Sodišča ali Pritožbenega sodišča, ustanovljenega na podlagi oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma.

Člen 2

Odgovornosti v okviru postopka

Kandidati, člani in nekdanji člani se izogibajo neprimernemu ravnanju in dajanju vtisa neprimernega ravnanja ter upoštevajo visoke standarde ravnanja, da se ohrani neoporečnost in nepristranskost mehanizma reševanja sporov.

Člen 3

Obveznost razkritja informacij

1. Kandidati pogodbenicama razkrijejo vse svoje pretekle in sedanje interese, odnose ali zadeve, ki bi lahko vplivali ali ki bi lahko dajali vtis, da vplivajo, na njihovo neodvisnost ali nepristranskost, ki ustvarjajo ali ki bi lahko ustvarjali vtis neposrednega ali posrednega nasprotja interesov ali ki ustvarjajo ali bi lahko ustvarjali vtis neprimerne ravnanja ali pristranskosti. V ta namen si kandidati čim bolj prizadevajo, da se seznani z obstojem tovrstnih interesov, odnosov ali zadev. Razkritje preteklih interesov, odnosov ali zadev zajema vsaj zadnjih pet let, preden je kandidat vložil vlogo ali bil kako drugače seznanjen, da je obravnavan v okviru izbora člana.
2. Člani o zadevah v zvezi z dejanskimi ali morebitnimi kršitvami tega kodeksa ravnanja pisno obvestijo pogodbenici in, kadar to vpliva na spor, stranki v sporu.
3. Člani si še naprej čim bolj prizadevajo, da bi se seznani z vsemi interesi, odnosi ali zadevami iz odstavka 1 tega člena. Člani vedno razkrijejo take interese, odnose ali zadeve v času opravljanja svojih dolžnosti, in sicer tako, da o tem obvestijo pogodbenici in, kadar je to ustrezno, stranki v sporu.
4. Za zagotovitev, da kandidati in člani predložijo ustrezne informacije, se razkritja opravijo v standardizirani obliki z možnostjo, da se doda ali priloži kateri koli dokument, in v skladu s katerimi koli drugimi postopki, ki jih določita pogodbenici.

Člen 4

Neodvisnost, nepristranskost in druge obveznosti članov

1. Poleg obveznosti, določenih v členu 2 tega sklepa, so člani neodvisni in nepristranski in dajejo vtis neodvisnosti in nepristranskosti ter se izogibajo neposrednim in posrednim nasprotjem interesov.
2. Na člane ne smejo vplivati lastni interesi, zunanji pritiski, politični pomisleki, zahteve javnosti, zvestoba pogodbenici, stranki v sporu ali kateri koli drugi osebi, ki je vključena v postopek ali v njem sodeluje, strah pred kritiko ali finančni, poslovni, poklicni, družinski ali socialni odnosi ali odgovornosti.
3. Člani ne sprejemajo, neposredno ali posredno, nobenih obveznosti, ne sprejemajo ugodnosti, ne vzpostavljajo odnosov oziroma ne pridobivajo finančnih interesov, ki bi lahko vplivali ali dajali vtis, da vplivajo, na njihovo neodvisnost ali nepristranskost.
4. Člani ne vzpostavljajo enostranskih stikov v zvezi s postopkom.
5. Člani ves čas trajanja postopka svoje dolžnosti izpolnjujejo temeljito in učinkovito ter pošteno in vestno.
6. Člani obravnavajo zgolj tista vprašanja, ki se sprožijo v postopku in so potrebna za sklep ali odločbo, in te svoje dolžnosti ne prenašajo na druge osebe.
7. Člani sprejmejo vse ustrezne ukrepe za zagotovitev, da njihovi pomočniki poznajo in smiselno upoštevajo člen 2 (Odgovornosti v okviru postopka), člen 3(2) in (3) (Obveznost razkritja informacij), člen 4(1) do (5) (Neodvisnost, nepristranskost in druge obveznosti članov), člen 5(1) in (3) (Obveznosti nekdanjih članov) ter člen 6 (Zaupnost) tega sklepa.
8. Člani ustrezno upoštevajo druge dejavnosti reševanja sporov v okviru Sporazuma in zlasti sklepe ali odločbe, ki jih je izdalo Pritožbeno sodišče.

Člen 5

Obveznosti nekdanjih članov

1. Nekdanji člani se izogibajo dejanjem, ki bi lahko ustvarjala vtis, da so bili pri opravljanju svojih dolžnosti pristranski ali da so se okoristili s sklepi ali odločbami Sodišča ali Pritožbenega sodišča.
2. Člani se zavežejo, da v obdobju treh let po koncu mandata ne bodo delovali kot predstavniki nobene od strank v sporu v naložbenih sporih pred Sodiščem ali Pritožbenim sodiščem.
3. Brez poseganja v možnost nadaljevanja opravljanja funkcij v senatu do zaključka postopka v navedenem senatu se člani zavežejo, da po koncu mandata ne bodo:
 - (a) v nobeni obliki udeleženi v naložbenih sporih, ki so tekli pred Sodiščem ali Pritožbenim sodiščem pred koncem njihovega mandata;
 - (b) v nobeni obliki udeleženi v naložbenih sporih, ki so bili neposredno in očitno povezani s spori, vključno z zaključenimi spori, ki so jih obravnavali kot člani Sodišča ali Pritožbenega sodišča.
4. Če je predsednik Sodišča ali Pritožbenega sodišča obveščen ali drugače seznanjen, da nekdanji član domnevno ni ravnal v skladu z obveznostmi iz odstavkov 1, 2 in 3 ali katerega koli drugega dela tega sklepa kot član, zadevo prouči in nekdanjemu članu zagotovi možnost za zaslišanje, po preverjanju pa o tem obvesti:
 - (a) poklicno združenje ali druge take ustanove, s katerimi je ta nekdanji član povezan;
 - (b) pogodbenici;
 - (c) stranki v sporu, če gre za specifičen spor, in
 - (d) predsednika katerega koli drugega ustreznega mednarodnega sodišča, da se uvedejo ustrezni ukrepi.

Predsednik Sodišča ali Pritožbenega sodišča javno objavi svoj sklep, da sprejme ukrepe iz pododstavkov (a) do (d) zgoraj, skupaj z razlogi zanje.

Člen 6

Zaupnost

1. Člani in nekdanji člani nikoli ne razkrijejo ali uporabijo informacij, ki niso javne in so povezane s postopkom ali pridobljene med postopkom, razen za namene postopka, in v nobenem primeru ne razkrijejo ali uporabijo takih informacij za osebno korist ali korist drugih oseb ali za škodovanje interesom drugih oseb.
2. Člani ne razkrijejo odredbe, sklepa, odločbe ali njihovih delov pred njihovo objavo v skladu z določbami o preglednosti iz člena 8.36 (Preglednost postopkov) Sporazuma.
3. Člani ali nekdanji člani ne razkrijejo niti posvetovanj Sodišča ali Pritožbenega sodišča niti stališč nobenega od članov, razen v odredbi, sklepu ali odločbi.

Člen 7

Stroški

Vsak član si beleži ter izstavi končni seštevke časa, ki ga je porabil za postopek, nastalih stroškov ter tudi časa in stroškov svojega pomočnika.

Člen 8

Sankcije

1. Zaradi večje gotovosti se določbe tega kodeksa ravnanja uporabljajo skupaj z obveznostmi iz člena 8.30.1 Sporazuma, postopki iz členov 8.30.2, 8.30.3 in 8.30.4 Sporazuma pa se uporabljajo za kršitve tega kodeksa ravnanja.
2. Zaradi večje gotovosti zagotovi Skupni odbor CETA članu možnost za zaslišanje, preden izda kakršen koli sklep v skladu s členom 8.30.4 Sporazuma.

Člen 9

Mediatorji

1. Pravila, določena v tem sklepu, ki se uporabljajo za kandidate, se smiselno uporabljajo tudi za fizične osebe, ki so seznanjene, da so obravnavane za imenovanje kot mediatorji.
2. Pravila, določena v tem sklepu, ki se uporabljajo za člane, se smiselno uporabljajo tudi za mediatorje od dneva, ko je bila oseba imenovana za mediatorja, do dne ko:
 - (a) stranki v sporu sprejmeta sporazumno rešitev;
 - (b) mediator predloži pisno izjavo, da odstopa od svojih dolžnosti mediatorja, ali
 - (c) stranka v sporu ali obe stranki v sporu z dopisom pošljeta pisno obvestilo mediatorju in drugi stranki v sporu, s katerim končata mandat mediatorja ali postopek mediacije, kar nastopi prej.
3. Pravila, določena v tem sklepu, ki se uporabljajo za nekdanje člane, se smiselno uporabljajo tudi za nekdanje mediatorje.

Člen 10

Posvetovalna odbora

1. Predsedniku Sodišča in predsedniku Pritožbenega sodišča pomaga Posvetovalni odbor, da se zagotovita pravilna uporaba tega kodeksa ravnanja in člena 8.30 (Etika) Sporazuma ter izvajanje vseh drugih nalog, kadar je tako določeno.
2. Posvetovalna odbora iz odstavka 1 tega člena sestavljajo zadevni podpredsednik in dva najvišja člana Sodišča oziroma Pritožbenega sodišča.

Člen 11

Verodostojna besedila

Ta sklep je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer je vsaka različica enako verodostojna.

Člen 12

Začetek veljavnosti

Ta sklep se objavi in začne veljati na dan začetka veljavnosti oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma, pod pogojem, da si pogodbenici po diplomatski poti izmenjata pisna uradna obvestila, ki potrjujejo, da sta izpolnili potrebne notranje zahteve in dokončali postopke.

V Bruslju, 29. januarja 2021

Za Odbor za storitve in naložbe

Sopredsednika

Carlo PETTINATO

Donald MCDOUGALL

SKLEP št. 1/2021 SKUPNEGA ODBORA CETA**z dne 29. januarja 2021****o upravnih in organizacijskih zadevah v zvezi z delovanjem Pritožbenega sodišča [2021/264]**

SKUPNI ODBOR CETA JE –

ob upoštevanju člena 26.1 Celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) med Kanado na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum),

ob upoštevanju, da člen 8.28.7 Sporazuma določa, da Skupni odbor CETA sprejme sklep o upravnih in organizacijskih zadevah v zvezi z delovanjem Pritožbenega sodišča –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1**Opredelitev pojmov**

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) opredelitve pojmov iz člena 1.1 (Opredelitev pojmov splošne uporabe) poglavja ena (Splošna opredelitev pojmov in uvodne določbe) Sporazuma;
- (b) opredelitve pojmov iz člena 8.1 (Opredelitev pojmov) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma;
- (c) „Pritožbeno sodišče“ pomeni pritožbeno sodišče, ustanovljeno na podlagi člena 8.28 (Pritožbeno sodišče) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma, in
- (d) „član“ pomeni člana Pritožbenega sodišča, ustanovljenega na podlagi člena 8.28 (Pritožbeno sodišče) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma.

Člen 2**Sestava in upravne ureditve**

1. Pritožbeno sodišče sestavlja šest članov, ki jih imenuje Skupni odbor CETA ob upoštevanju načel raznolikosti in enakosti spolov. Za namene tega imenovanja sta:

- (a) dva člana izbrana izmed kandidatov, ki jih predlaga Kanada;
- (b) dva člana izbrana izmed kandidatov, ki jih predlaga Evropska unija, in
- (c) dva člana izbrana izmed kandidatov, ki jih predlaga Kanada ali Evropska unija ter nista državljana niti Kanade niti katere od držav članic Evropske unije.

2. Skupni odbor CETA lahko odloči, da bo povečal število članov za večkratnike števila tri. Dodatna imenovanja se izvedejo na enaki osnovi, kot je določeno v odstavku 1 tega člena.

3. Člani se imenujejo za devetletni mandat brez možnosti podaljšanja. Ne glede na to pa je mandat treh od prvih šestih članov, imenovanih v skladu s členom 8.28.3 Sporazuma, omejen na šest let. Ti trije člani se določijo z žrebom, pri čemer se izbere po en član iz vsake skupine članov, imenovanih v skladu s pododstavki 1(a), 1(b) in 1(c) tega člena. Načeloma lahko član, ki opravlja funkcijo v senatu Pritožbenega sodišča, ko njegov mandat poteče, še vedno opravlja funkcijo v senatu do dokončanja postopkov navedenega senata, razen kadar predsednik Pritožbenega sodišča po posvetovanju z drugimi člani senata odloči drugače, in se samo za ta namen še vedno šteje za člana. Izpraznjena mesta Pritožbenega sodišča se zapolnjujejo sproti.

4. Pritožbeno sodišče ima predsednika in podpredsednika, ki sta pristojna za organizacijska vprašanja in ju predsednik Skupnega odbora CETA izbere za dveletni mandat z žrebom izmed članov, ki so državljani tretjih držav. Funkciji opravljata na osnovi rotacije. Podpredsednik nadomesti predsednika, kadar je predsednik zadržan.
5. Senat Pritožbenega sodišča, ustanovljen za obravnavo vsake zadeve v skladu s členom 8.28.5 Sporazuma, sestavljajo trije člani, pri čemer je bil en član imenovan v skladu s pododstavkom 1(a) tega člena, en v skladu s pododstavkom 1(b) tega člena in en v skladu s pododstavkom 1(c) tega člena. Senatu predseduje član, ki je bil imenovan v skladu s pododstavkom 1(c) tega člena.
6. Predsednik Pritožbenega sodišča na osnovi rotacije v vsaki zadevi določi sestavo senata Pritožbenega sodišča, ki obravnava posamezno pritožbo, pri čemer se zagotovi, da je sestava senatov naključna in nepredvidljiva, hkrati pa imajo vsi člani enake možnosti, da lahko opravljajo svojo funkcijo v senatu.
7. Pritožbeno sodišče lahko zaseda v senatu šestih članov, kadar zadeva, ki teče pred senatom, sproža resno vprašanje, ki vpliva na razlago ali uporabo poglavja osem (Naložbe) Sporazuma. Pritožbeno sodišče zaseda v senatu šestih članov, kadar to zahtevata obe stranki v sporu ali večina članov odloči, da je to zaželeno. Predsednik Pritožbenega sodišča predseduje senatu s šestimi člani.
8. Pritožbeno sodišče lahko sprejme lasten poslovnik.
9. Člani zagotovijo, da so na voljo in lahko opravljajo funkcije, določene v tem sklepu in oddelku F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma.
10. Za zagotovitev njihove razpoložljivosti se članom izplačuje mesečni predujem, ki ga določi Skupni odbor CETA.
11. Predujme iz odstavka 10 tega člena obe pogodbenici izplačata v enakih deležih na račun, ki ga upravlja sekretariat ICSID. Če ena od pogodbenic ne plača predujma, ga lahko po lastni presoji plača druga pogodbenica. Vsa taka zaostala plačila ostanejo zapadla, skupaj z ustreznimi obrestmi.
12. Honorarje in stroške članov senata, ustanovljenega za obravnavo zahteve, razen predujmov iz odstavka 10 tega člena, določi Skupni odbor CETA in jih razdeli med stranki v sporu na isti podlagi kot člen 8.39.5 Sporazuma.
13. Na podlagi sklepa Skupnega odbora CETA se lahko predujmi ter honorarji za delovne dneve preoblikujejo v redno plačo. V takšnem primeru člani izvajajo svoje funkcije s polnim delovnim časom in Skupni odbor CETA določi njihove osebne prejemke ter povezane organizacijske zadeve. V tem primeru člani ne smejo opravljati nobene druge poklicne dejavnosti, pridobitne ali nepridobitne, razen če to izjemoma odobri predsednik Pritožbenega sodišča.
14. Sekretariat ICSID deluje kot sekretariat Pritožbenega sodišča in mu zagotavlja ustrezno podporo. Stroške za tako podporo si pogodbenici delita enakovredno.

Člen 3

Vodenje pritožb

1. Katera koli od strank v sporu se lahko pri Pritožbenem sodišču pritoži v zvezi z odločbo, ki jo izda Sodišče, v skladu z oddelkom F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma v roku, določenem v členu 8.28.9(a) Sporazuma, in zaradi razlogov, določenih v členu 8.28.2 Sporazuma.

2. Če Pritožbeno sodišče v celoti ali deloma ugotovi pritožbi, v celoti ali delno spremeni ali razveljavi pravne ugotovitve in sklepe Sodišča. Pritožbeno sodišče navede, kako točno je spremenilo ali razveljavilo zadevne ugotovitve in sklepe Sodišča.
3. Če dejstva, ki jih je ugotovilo Sodišče, to dovoljujejo, Pritožbeno sodišče uporabi svoje lastne pravne ugotovitve in sklepe v zvezi s takimi dejstvi ter izda končno odločbo. Če to ni mogoče, izda sklep, s katerim ponovno predloži zadevo Sodišču, da v skladu z ugotovitvami in sklepi Pritožbenega sodišča izda odločbo. Če je to mogoče, Pritožbeno sodišče ponovno predloži zadevo istemu senatu Sodišča, ki je bil prvotno ustanovljen, da odloči o zadevi.
4. Pritožbeno sodišče pritožbo zavrne, kadar ugotovi, da je neutemeljena. Pritožbo lahko zavrne tudi po pospešenem postopku, če je jasno, da je očitno neutemeljena. Če Pritožbeno sodišče zavrne pritožbo, odločba, ki jo je izdalo Sodišče, postane dokončna.
5. Praviloma pritožbeni postopki ne smejo preseči 180 dni od dneva, ko je stranka v sporu uradno sporočila svojo odločitev o pritožbi, do dneva, ko Pritožbeno sodišče izda sklep ali odločbo. Če Pritožbeno sodišče meni, da ne more izdati sklepa ali odločbe v 180 dneh, stranki v sporu pisno obvesti o razlogih za zamudo skupaj z oceno o roku, v katerem bo izdalo sklep ali odločbo. Treba je storiti vse, da se zagotovi, da pritožbeni postopki ne presežejo 270 dni.
6. Stranka v sporu, ki vloži pritožbo, zagotovi jamstvo za stroške pritožbenega postopka, kot ga določi senat Pritožbenega sodišča, ki je bil ustanovljen za obravnavo zadeve. Stranka v sporu zagotovi tudi druga jamstva, ki jih lahko naloži Pritožbeno sodišče.
7. Za pritožbeni postopek se smiselno uporabljajo določbe členov 8.20 (Mediacija), 8.24 (Postopki na podlagi drugega mednarodnega sporazuma), 8.26 (Financiranje s strani tretje osebe), 8.31 (Pravo, ki se uporablja, in njegova razlaga), 8.34 (Začasne odredbe), 8.35 (Ustavitev), 8.36 (Preglednost postopkov) ⁽¹⁾, 8.38 (Pogodbenica, ki ni stranka v sporu), 8.39 (Končna odločba) in 8.40 (Odškodnina ali drugo nadomestilo) Sporazuma.

Člen 4

Verodostojna besedila

Ta sklep je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer je vsaka različica enako verodostojna.

Člen 5

Začetek veljavnosti

Ta sklep se objavi in začne veljati na dan začetka veljavnosti oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma, pod pogojem, da si pogodbenici po diplomatski poti izmenjata pisna uradna obvestila, ki potrjujejo, da sta izpolnili potrebne notranje zahteve in dokončali postopke.

⁽¹⁾ Pojasniti je treba, da se na seznam dokumentov, ki se dajo na voljo javnosti v skladu s členom 3(1) pravil UNCITRAL o preglednosti, vključijo obvestilo o pritožbi, obvestilo o nameri za izločitev člana in sklep o izločitvi člana.

V Bruslju, 29. januarja 2021

Za Skupni odbor CETA
Sopredsednika
Valdis DOMBROVSKIS
Mary NG

SKLEP št. 2/2021 SKUPNEGA ODBORA CETA**z dne 29. januarja 2021****o sprejetju postopka za sprejetje razlag v skladu s členom 8.31.3 in členom 8.44.3(a) CETA kot
Priloge k svojemu poslovniku [2021/265]**

SKUPNI ODBOR CETA JE –

ob upoštevanju člena 26.1 Celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) med Kanado na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter zlasti člena 26.1.4(d) in člena 26.2.4 CETA,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 26.1.4(d) Sporazuma določa, da Skupni odbor CETA sprejme svoj poslovnik.
- (2) Člen 26.2.1(b) Sporazuma določa, da je Odbor za storitve in naložbe eden od specializiranih odborov, ustanovljenih s Sporazumom.
- (3) Člen 26.2.4 Sporazuma določa, da specializirani odbori določijo in spremenijo svoje poslovnike, če se jim zdi to ustrezno.
- (4) Pravilo 14.4 poslovnika Skupnega odbora CETA, kot je določen v Sklepu 001/2018 Skupnega odbora CETA z dne 26. septembra 2018, določa, da se poslovnik smiselno uporablja za specializirane odbore in druge organe, ustanovljene na podlagi Sporazuma, razen če se vsak specializirani odbor odloči drugače v skladu s členom 26.2.4 Sporazuma.
- (5) V skladu s členom 8.9.1 Sporazuma pogodbenici ponovno potrjujeta svojo pravico do pravnega urejanja v javnem interesu za doseganje legitimnih ciljev javne politike, kot so varovanje javnega zdravja, varnost, okolje, kar vključuje podnebne spremembe in biotsko raznovrstnost, javna morala, socialno varstvo ali varstvo potrošnikov ali spodbujanje in varovanje kulturne raznolikosti.
- (6) Da bi v skladu z odstavkom 6(e) skupnega interpretativnega instrumenta o Sporazumu zagotovili, da bodo sodišča, ustanovljena v skladu z oddelkom F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma, v vseh okoliščinah spoštovala namero pogodbenic iz Sporazuma, ta vključuje določbe, na podlagi katerih lahko pogodbenice izdajo zavezujoče izjave o razlagi, pogodbenice pa ponovno potrjujejo, da so se Kanada ter Evropska unija in njene države članice zavezale uporabiti teh določb, da bi preprečile in korigirale morebitne napačne razlage Sporazuma s strani sodišč.
- (7) V primeru resnih pomislekov v zvezi z vprašanji glede razlage, ki bi lahko vplivala na naložbe, lahko Odbor za storitve in naložbe v skladu s členom 8.31.3 in členom 8.44.3(a) Sporazuma na podlagi dogovora pogodbenic ter po izpolnitvi njunih veljavnih notranjih zahtev in dokončanju postopkov priporoči Skupnemu odboru CETA sprejetje razlag Sporazuma. Razlaga, ki jo sprejme Skupni odbor CETA, je zavezujoča za sodišča, ustanovljena na podlagi oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma. Skupni odbor CETA se lahko odloči, da je razlaga zavezujoča od določenega datuma dalje –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Postopek za sprejetje razlag v skladu s členom 8.31.3 in členom 8.44.3(a) Sporazuma, kot je določen v Prilogi k temu sklepu, se sprejme kot Priloga k poslovniku Skupnega odbora CETA, kot je določen v Sklepu 001/2018 Skupnega odbora CETA z dne 26. septembra 2018.

2. Priloga je sestavni del poslovnika Skupnega odbora CETA, kot je določen v Sklepu 001/2018 Skupnega odbora CETA z dne 26. septembra 2018.

Člen 2

Priloga je sestavni del tega sklepa.

Člen 3

Ta sklep je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer je vsaka različica enako verodostojna.

Člen 4

Ta sklep se objavi in začne veljati na dan začetka veljavnosti oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma, pod pogojem, da si pogodbenici po diplomatski poti izmenjata pisna uradna obvestila, ki potrjujejo, da sta izpolnili potrebne notranje zahteve in dokončali postopke.

V Bruslju, 29. januarja 2021

Za Skupni odbor CETA
Sopredsednika
Valdis Dombrovskis
Mary Ng

PRILOGA

PRILOGA K POSLOVNIKU SKUPNEGA ODBORA CETA

(SKLEP 001/2018 SKUPNEGA ODBORA CETA Z DNE 26. SEPTEMBRA 2018)

1. Kadar koli ima pogodbenica resne pomisleke v zvezi z razlago Sporazuma, ki bi lahko vplivali na naložbe, tudi če ima resne pomisleke v zvezi s posebnim ukrepom, za katerega je vlagatelj druge pogodbenice v skladu s členom 8.19 (Posvetovanja) Sporazuma vložil zahtevek za posvetovanja in trdil, da tak ukrep krši obveznost iz poglavja osem (Naložbe) Sporazuma:
 - (a) pogodbenica lahko zadevo v pisni obliki predloži Odboru za storitve in naložbe;
 - (b) v primeru predložitve iz odstavka (a) pogodbenici takoj začneta posvetovanja v okviru Odbora za storitve in naložbe ter
 - (c) Odbor za storitve in naložbe čim prej odloči o zadevi.
 2. Vsaka pogodbenica ustrezno upošteva pripombe druge pogodbenice v zvezi s členom 8.31.3 Sporazuma in si po najboljših močeh prizadeva za pravočasno in obojestransko zadovoljivo obravnavo zadeve.
 3. Odbor za storitve in naložbe lahko na podlagi dogovora pogodbenic ter po izpolnitvi njunih veljavnih notranjih zahtev in dokončanju postopkov priporoči Skupnemu odboru CETA sprejetje razlag ustreznih določb poglavja osem (Naložbe) Sporazuma. Navedene razlage lahko med drugim zadevajo vprašanje, ali in pod katerimi pogoji se določena vrsta ukrepa šteje za združljivo s poglavjem osem (Naložbe) Sporazuma.
 4. Če se Odbor za storitve in naložbe odloči priporočiti Skupnemu odboru CETA sprejetje razlage, Skupni odbor CETA o zadevi čim prej sprejme odločitev.
 5. Razlaga, ki jo sprejme Skupni odbor CETA, je zavezujoča za Sodišče in Pritožbeno sodišče, ustanovljena na podlagi oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma. Skupni odbor CETA se lahko odloči, da je razlaga zavezujoča od določenega datuma dalje.
 6. Razlage, ki jih sprejme Skupni odbor CETA, se takoj objavijo in posredujejo pogodbenicama ter predsednikoma Sodišča in Pritožbenega sodišča, ki o tem obvestita senate Sodišča in Pritožbenega sodišča, ki sta ustanovljena na podlagi oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma.
-

SKLEP št. 2/2021 ODBORA ZA STORITVE IN NALOŽBE**z dne 29. januarja 2021****o sprejetju pravil o mediaciji, ki jih uporabljata stranki v naložbenih sporih [2021/266]**

ODBOR ZA STORITVE IN NALOŽBE JE –

ob upoštevanju člena 26.2.1(b) Celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) med Kanado na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum),

ob upoštevanju, da člen 8.44.3(c) Sporazuma določa, da lahko Odbor za storitve in naložbe sprejme pravila o mediaciji, ki jih uporabljata stranki v sporu, kot je navedeno v členu 8.20 (Mediacija) Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1**Opredelitev pojmov**

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) opredelitve pojmov iz člena 1.1 (Opredelitev pojmov splošne uporabe) poglavja ena (Splošna opredelitev pojmov in uvodne določbe) Sporazuma;
- (b) opredelitve pojmov iz člena 8.1 (Opredelitev pojmov) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma;
- (c) „dogovor za mediacijo“ pomeni dogovor v skladu s členom 3(4) tega sklepa in
- (d) „mediator“ pomeni fizično osebo, ki izvaja mediacijo v skladu s členom 8.20 (Mediacija) Sporazuma.

Člen 2**Cilj in področje uporabe**

Cilj mehanizma mediacije je olajšati iskanje sporazumnih rešitev s celovitim in hitrim postopkom s pomočjo mediatorja.

Člen 3**Začetek postopka**

1. Katera koli stranka v sporu lahko kadar koli zahteva začetek postopka mediacije. Taka zahteva se v pisni obliki naslovi na drugo stranko v sporu.
2. Če se zahteva nanaša na domnevno kršitev Sporazuma s strani organov Evropske unije ali organov držav članic Evropske unije in ni določena nobena tožena stranka v skladu s členom 8.21 (Določitev tožene stranke v sporih z Evropsko unijo ali njenimi državami članicami) Sporazuma, se naslovi na Evropsko unijo. Če se zahteva sprejme, se v odgovoru določi, ali bo stranka v sporu v postopku mediacije ⁽¹⁾ Evropska unija ali zadevna država članica.
3. Stranka v sporu, na katero je naslovljena zahteva, zahtevo obravnava z naklonjenostjo ter jo sprejme ali zavrne v pisni obliki v desetih dneh od njenega prejema.

⁽¹⁾ Pojasniti je treba, da če se zahteva nanaša na obravnavo s strani Evropske unije, je stranka v sporu v postopku mediacije Evropska unija in je vsaka zadevna država članica v celoti vključena v mediacijo. Če se zahteva nanaša izključno na obravnavo s strani države članice, je stranka v sporu v postopku mediacije zadevna država članica, razen če zaprosi Evropsko unijo, da je stranka v sporu.

4. Če se stranki v sporu dogovorita o postopku mediacije, pisno podpišeta dogovor o mediaciji, ki določa pravila, o katerih sta se stranki v sporu dogovorili ter vključuje pravila iz tega sklepa. Dogovor za mediacijo lahko vključuje dogovor, da ne bosta začeli ali nadaljevali nobenih drugih postopkov reševanja sporov v zvezi s problemi ali spori v postopku mediacije:

- (a) dokler je postopek mediacije v teku ali
- (b) če stranki v sporu sprejmeta sporazumno rešitev.

Dogovor v skladu s pododstavkom 4(b) tega člena se preneha uporabljati, če stranka v sporu ali obe stranki v sporu z dopisom pisno obvestita mediatorja in drugo stranko v sporu, s katerim prekineta postopek mediacije.

Člen 4

Imenovanje mediatorja

1. Če se obe stranki v sporu dogovorita o postopku mediacije, se mediator imenuje v skladu s postopkom iz člena 8.20.3 Sporazuma. Stranki v sporu si prizadevata doseči dogovor o mediatorju v 15 dneh od prejema odgovora na zahtevo. Tak dogovor lahko vključuje imenovanje mediatorja izmed članov Sodišča, ustanovljenega v skladu s členom 8.27.2 Sporazuma, ali članov Pritožbenega sodišča, ustanovljenega v skladu s členom 8.28.3 Sporazuma.
2. Stranki v sporu se lahko s pisnim soglasjem dogovorita o zamenjavi mediatorja. Če mediator odstopi, je nesposoben za nadaljnje delo ali drugače ne more več opravljati svojih dolžnosti, se v skladu s členom 8.20.3 Sporazuma in v skladu z odstavkom 1 tega člena imenuje nov mediator.
3. Mediator ne sme biti državlján nobene od pogodbenic, razen če se stranki v sporu dogovorita drugače.
4. Mediator v skladu s sklepom Odbora za storitve in naložbe o kodeksu ravnanja za člane Sodišča, člane Pritožbenega sodišča in mediatorje strankama v sporu pomaga doseči sporazumno rešitev.

Člen 5

Pravila postopka mediacije

1. V desetih dneh od imenovanja mediatorja stranka v sporu, ki je začela postopek mediacije, pisno predstavi podroben opis problema mediatorju in drugi stranki v sporu. V 20 dneh po prejemu tega stališča lahko druga stranka v sporu predloži pisne pripombe na opis problema. Obe stranki v sporu lahko v opis ali pripombe vključita kakršne koli informacije, ki so po njunem mnenju pomembne.
2. Mediator lahko določi najprimernejši način za razjasnitev zadevnega problema. Mediator lahko zlasti organizira srečanja med strankama v sporu, se z njima skupaj ali posamezno posvetuje, za pomoč ali nasvet zaprosi ustrezne strokovnjake in zainteresirane strani ter zagotovi kakršno koli dodatno podporo, ki jo zahtevata stranki v sporu. Vendar se mediator pred naslovitvijo prošnje za pomoč ali nasvet na ustrezne strokovnjake in zainteresirane strani posvetuje s strankama v sporu.
3. Mediator lahko daje nasvete in predlaga rešitev v preudarek strankama v sporu, ki lahko ponujeno rešitev sprejmeta ali zavrneta ali pa se dogovorita o drugačni rešitvi. Vendar mediator ne odloča o skladnosti katerega koli spornega ukrepa s Sporazumom.
4. Postopek se izvede na ozemlju pogodbenice, ki je stranka v sporu, ali ob vzajemnem soglasju na kateri koli drugi lokaciji ali na drug način.
5. Stranki v sporu si prizadevata doseči sporazumno rešitev v 60 dneh od imenovanja mediatorja. Do sprejetja dokončnega dogovora lahko stranki v sporu preučita morebitne vmesne rešitve.

6. Na zahtevo strank v sporu jima mediator predloži pisni osnutek poročila o dejanskem stanju ter vanj vključi kratek povzetek: (a) vsakega spornega ukrepa v tem postopku; (b) uporabljenih postopkov ter (c) vseh sporazumnih rešitev, ki so bile dosežene kot končni izid teh postopkov, vključno z morebitnimi vmesnimi rešitvami. Mediator strankama v sporu omogoči, da v 15 dneh od izdaje osnutka poročila o dejanskem stanju predložita pripombe na osnutek poročila. Po proučitvi pripomb, ki jih stranki v sporu predložita v tem roku, jima mediator v 15 dneh od prejema pripomb strank v sporu predloži pisno končno poročilo o dejanskem stanju. Poročilo o dejanskem stanju ne vključuje nobene razlage Sporazuma.

7. V skladu s členom 8.20.5 Sporazuma se postopek mediacije prekine z dopisom, s katerim stranka v sporu ali obe stranki v sporu pisno obvestita mediatorja in drugo stranko v sporu, in sicer na datum obvestila.

Člen 6

Izvajanje sporazumne rešitve

1. Če sta stranki v sporu sprejeli sporazumno rešitev, vsaka od njiju sprejme potrebne ukrepe za izvedbo sporazumne rešitve v dogovorjenem roku.
2. Stranka v sporu, ki izvaja rešitev, pisno obvesti drugo stranko v sporu o vseh postopkih ali ukrepih, ki jih je sprejela za izvedbo sporazumne rešitve.

Člen 7

Razmerje do reševanja sporov

1. Postopek v okviru tega mehanizma mediacije naj ne bi bil podlaga za postopke reševanja sporov v okviru drugih postopkov za reševanje sporov iz Sporazuma ali drugega sporazuma. Stranka v sporu se ne zanaša na v nadaljevanju navedeno niti tega ne predloži kot dokaz v drugih postopkih reševanja sporov, prav tako tega ne presoja noben drug sodni organ:
 - (a) stališča, priznanja ali mnenja strank v sporu med postopkom mediacije;
 - (b) dejstvo, da je stranka v sporu pokazala pripravljenost, da sprejme rešitev za probleme ali spore, ki so predmet postopka mediacije;
 - (c) nasveti, predlogi ali mnenja mediatorja ali
 - (d) vsebina osnutka ali končnega poročila o dejanskem stanju s strani mediatorja.
2. Ob upoštevanju člena 3(4) tega sklepa mehanizem mediacije ne posega v pravice in obveznosti pogodbenic in strank v sporu iz oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) in poglavja devetindvajset (Reševanje sporov) Sporazuma.
3. Dogovor strank v sporu za mediacijo in vse sporazumne rešitve se objavijo. Različice, ki se razkrijejo javnosti, ne smejo vsebovati informacij, ki jih je stranka v sporu označila za zaupne. Razen če se stranki v sporu dogovorita drugače, so vse druge stopnje postopka, vključno s kakršnimi koli nasveti ali predlaganimi rešitvami, zaupne. Vendar lahko katera koli od strank v sporu javnosti razkrije, da se izvaja mediacija.

Člen 8

Roki

Vsak rok iz tega sklepa lahko stranki v sporu sporazumno spremenita.

*Člen 9***Stroški**

1. Vsaka stranka v sporu krije svoje stroške, ki nastanejo pri udeležbi v postopku mediacije.
2. Organizacijske stroške, vključno s honorarjem in stroški za mediatorja, si stranki v sporu delita v enaki meri. Honorar mediatorja je enak honorarju, določenem za člane Sodišča v skladu s členom 8.27.14 Sporazuma.

*Člen 10***Verodostojna besedila**

Ta sklep je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer je vsaka različica enako verodostojna.

*Člen 11***Začetek veljavnosti**

Ta sklep se objavi in začne veljati na dan začetka veljavnosti oddelka F (Reševanje naložbenih sporov med vlagatelji in državami) poglavja osem (Naložbe) Sporazuma, pod pogojem, da si pogodbenici po diplomatski poti izmenjata pisna uradna obvestila, ki potrjujejo, da sta izpolnili potrebne notranje zahteve in dokončali postopke.

V Bruslju, 29. januarja 2021

Za Odbor za storitve in naložbe

Sopredsednika

Carlo PETTINATO

Donald McDOUGALL

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)